

تاریخ دباچ: 20 دسیمبر 2024م/ 18 جمادی الآخرة 1446ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"عمور بركة، بہاگیا اخیره"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"عمور بركة، بهاكيا اخيرة"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ
سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي ميرو اكر كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا
قرينته دان منيغكلكن سكاللا فركارا يغ دلارغن. سموك

¹ al-A'raf : 34

² ali-'Imran : 102.

كيت سموا دبري كهياكيا دن كجايان دن دنيا دن اخيرة.
قارا جماعه دايتكن سوقايا جاغن برماين دغن تيليفون
بمبيت كتيك خطبة دسمفايكن.

قد هاري يغ موليا اين، منبر اكن ممبيچاراكن خطبة
برتاجوق "عمور بركة، بهانكيا اخيرة".

حاضرين جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

عمور اداله فرجالن وقتويغ برمولا سجع كلاهيرن كيت
سهيغك تيبا ساعتش كيت كمبالي كقغكوان الله سبحانه
وتعالى. اي اداله سواتو كتشن دن رهسيا يغ هاش دالم
قغتهاوانش سرتا تيدق بوليه دليواتكن اتاو داوكن والاوقون
ساتو ساعت سباكيمان فرمان الله سبحانه وتعالى دالم
سورة الأعراف آيات 34 يغ تله دباچاكن قد اول خطبة يغ
برمقصود:

"دان باكي تياق ۲ اومت اد تيمقوه (يغ تله دتتقكن)؛
مك اقابيل تله داتغ تيمقوه مريك، تيدقله مريك داقت
مليواتكنش والاوسساعت فون، دن تيدق (قولاً)مغاولكنش."

اوسيا يځ دکورنياکن اوليه الله سبحانه وتعالی کڅد
ستياڤ همباش مروڤاکن نعمت دان امانه يځ اکن دڦرتاپکن
باکايماڻ اي دمنفعتکن د هداڤن کلق. عمور بوکن سقدر
اڅک، تتاڤي سواتو تيمڤوه کهيدوڤن اونتوق دايسي دڅن
کطاعتن.

الله سبحانه وتعالی تله منتڤکن کهيدوڤن ماءنسي
ملالوئي فاسا عمور يځ برمولا درڦد فاسا فنچيڤتاءن
هيڅک کفاسا اوسيا توا. ستياڤ فاسا اداله ڦلواڅ دان
تڅکوڅجواب يځ ڦرلو کيت منفعتکن اونتوق مڅعبيدکن
ديري کڅد الله سبحانه وتعالی .

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأحقاف ايات 15

يځ برمقصود:

"دان کامي واجبکن ماءنسي بربوات بائيڤ کڅد کدوا
ايبو باڤن؛ ايبوڻ تله ممباواڻ دالم کاندوڅن دڅن منڅکوڅ
کڤايهن دان تله ملاهيرکنش دڅن منڅکوڅ کڤريتن. سدڅ

تيمقوه مغاندوڱن برسرتا دڱن تيمقوه منچرايكن سوسوڱ
اياله دالم ماس تيگ قولوه بولن. ستله اي بسر سمقاي
كقريغكت ديواس يڱ سمقورنا كقواتنن دان سمقاي
كقريغكت عمور امقت قولوه تاهون، بردعاءله اي دڱن
بركات: "واهاي توهنگو، الهامكنله داكو سوقايا تتف
برشكور اكن نعمتمو يڱ اغكاو كورنياكن كقدكو دان كقد
ايبو باقكو، دان سوقايا اكو تتف مخرجان عمل صالح يڱ
اغكاو رضائي؛ دان جاديكنله صيفت ۲ كبايقن مرسق
ماسوق كدالم جيوا ذوريت كتوروننگو. سسوغكوهن اكو
برتوبه كقدمو، دان سسوغكوهن اكو دري كالغن اورغ ۲
إسلام (يڱ توندوق قاتوه كقدمو)".

حاضيرين جمعة يڱ دكاسيري الله سبحانه وتعالى،

الله سبحانه وتعالى منچيقتاكن كيت برمولا دالم كآداءن
كيت سربا لمه، تنقا فغتهاوان دان داي. كمودينش الله
سبحانه وتعالى مغورنياكن قندڱرن، فغليهن، هاتي، عقل

فيكيران دان قدرة اونتوق ملقساناكن تغكوغجواب سباگاي همباش.

كتيك اوسيا كانق ۲، انق ۲ هندقله دتنام دجيواش بنيه كأيمانن دغن دأجرکن مغلن الله سبحانه وتعالی دان منچینتاي رسولن. اجرکن انق ۲ مڅحرمتي اورغ یغ لبيه توا، راکن سباي دان جیرن تتغک. قد فاسا این، ایبو باف اتاو اینستیتوسی یغ ترلیبت دالم قمبنتوقن کانق ۲ مماءینکن قرانن یغ ساغت فنتیغ اگر انق ۲ ممبسر دیواس سچارا عالی دان ملالوئی فطره ماءنسیش دغن فنوه کسدرن اگام دان دغن توجوان کهیدوقن یغ سبیر.

کتیک ملغکه کاوسیا رماج، تیباله وقتو اونتوق ممبینا هالا توجو کهیدوقن، مغلنی قوتینسی دیری سرتا ممیلیه جالن یغ بنر دغن ممقرکوکوه کأيمانن دان منجاءوهی گوداءن هاوا نفسو دان شیطان. سباگاي قمودا، رماج قرلو مڅگوناکن زمان مودا مریک دغن براوسها ملیبتکن دیری دالم ککیاتن یغ برمنفعت سرتا مندکتکن دیری کقد الله

سبحانه وتعالى ملالوئي اکتیویتی ۲ یغ منکنکن اسٹیک
علمو، عبادة دان عمل صالح .

حدیث یغ دروایتکن درقد ابو سعید الخضري رضي الله
عنهما بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسْجِدَ، فَاشْهَدُوا لَهُ بِالْإِيمَانِ،
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّمَا يَعْمرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ.

"اقابيللا كامو مليهت سساورغ یغ ممبياساكن ديريش
كمسجد، مك سقسیکنله باكيش كأيمانن. الله سبحانه
وتعالى تله برفرمان": هاپاساش یغ معموركن مسجد ۲ الله
اياله اورغ ۲ یغ برايمان كقد الله دان هاري اخيره".

(روایت الترميزي).

كتيك مغينجق اوسيا ديواس، مريك قد فاسا دقنوهي
دغن قلباكاى امانه دان تغكوغجواب، بائيق سباكاى انق،
سوامي اتاو ايستري، اييو، باف، فكرجا، اغكوتا مشاركت

دان رعيت باكي سبواه نكارا. قد اوسيا اين، مريك هندقله
براوسها اونتوق منجادي انسان يڭ برمنفعت دغن
ممفركوكوه دان منجاگ هوبوغن دغن الله سبحانه وتعالى،
ممفركوكوه اينستيتوسي كلوارگ، ممفركوكوه هوبوغن
سسام مائنسي، ممبري نيلاي تمبه كقد مشاركت دان نكارا.

منجلغ فاسا اوسيا توا، اي منجادي وقتو اونتوق ورك
توا مرنوغ كمبالي فرجالن هيدوف سرتا مڭينصافي سكالالا
ككورغن دان دوسا يڭ لالو. دساعت اين، عمل صالح
منجادي ساغت برهرگ كران عمور يڭ فنجغ مروفاكن
قلواغ تراخير اونتوق ممقرباءيقي ديري، ممقرباپق عمل
كباءيقن، دان لبيه مندكتكن ديري كقد الله سبحانه وتعالى
دغن هارفن منداقت فغمقونن دان كاسيه سايغ الله
سبحانه وتعالى سبلوم تيبا تمتن اوسيا.

حاضيرين جمعة يڭ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

هاري اين، كيت دبري كسمقتن اونتوق مرنوغ سجنق
نعمت اوسيا يغ الله سبحانه وتعالى انوگرهكن كقد كيت.
ستياف قريغت كيت اوسيا يغ كيت لالوي مروفاكن سواتو
كسمقتن يغ بائيق دان قد ماس يغ سام مروفاكن اوجين
دريش.

كيت جوگ فرلو مهمي دان مپدري بهاوا ستياف دتيق
يغ برلالو دالم كهيدوئن اين اكن دفرتغكوغجوابكن
دهادئن الله سبحانه وتعالى كلق. سالة ساتو سوءالن يغ
قستي اكن دتاش اداله باكايمان كيت مغبابيسكن عمور يغ
دبريكن. اداكه كيت مئكوناكن عمور يغ برهرگ اين اونتوق
ملاكوكن عمل صالح دان مندكتكن ديري كقدش، اتاو كيت
منسيا-سياكن ماس يغ دبريكن تنقا سبارغ منفعت،
ممبياركن اي برلالو بكيو سهاج؟

حديث درقد أبو بَرزَةَ الأَسْلَمِي رضي الله عنه بهاوا رسول

الله ﷺ برسبدا يغ برمقصود:

"تيدق اکن برکانجق کدوا-دوا کاکي سآورغ همبا قد
هاري قيامة سهيغک دي دتاش تنتغ: عمورث باکایمان اي
دهابيسکن؛ علموڻ، اف يغ دعملکن؛ هرتاش، دري مان اي
دقراوليهي دان کمان اي دبلنجاکن؛ سرتا توبوه بادنڻ،
باکایمان اي دگوناکن".

(روايت الترميزي).

اوليه يغ دمکين، ماريله کيت مربوت قلواغ دان
منفعتکن سباءيق-باءيقش ماس دان اوسيا يغ دانوگرهکن
اوليه الله سبحانه وتعالی اين اکر کيت داقت کمبالي کڇدڻ
دالم کأداءن دريضاءي، دبرکتي، سرتا دبريکن کهاکياءن يغ
ککل ابادي .

سباکایمان يغ تله دپاتاکن دالم سبواه حديث يغ
مشهور، دروايتکن درقد ابن عباس رضي الله عنهما بهاوا
رسول الله ﷺ برسبدا:

"منفعتکن لیم ڦرکارا سبلوم لیم ڦرکارا؛ ماس مودا سبلوم توا، صیحت سبلوم ساکیت، کای سبلوم میسکین، ماس لواغ سبلوم سمقیت، دان هیدوڦ سبلوم ماتی".

(روایت الحکیم).

حاضیرین جمعة یغ دکاسیہی اللہ سبحانہ و تعالیٰ،

مغاخیری خطبة قد هاری این، ماریلہ کیت مغمبیل اعتبار دغن ممہمی، مغيثی دان مغمملکن ببراڦ ڦعاجرن برایکوت دالم کہیدوڦن سہارین:

1. اومت اسلام هندقلہ سنتیاس ایغت بہاوا کبرکتن عمور بوکن دأوکور دغن ڦنجغش اوسیا تتاڦی قد سجاوہ مان ای دایسی دغن عمل صالح، کتقواءن دان ڦععبدین کڦدش.

2. اومت اسلام هندقلہ میڦری دان میقینی بہاوا عمور مروڦاکن سواتو امانہ دان اوجین یغ ہاروس دمنفعتکن سباءیق-باءیقش دغن سنتیاس براوسہا

ممقرباء يقى ديرى، ممقربا يقكن عمل كباء يقن دان مموهون
امقون كقذ الله سبحانه وتعالى.

3. اومت اسلام هندقله سنتياس برشكور دغن نعمت
اوسيا يغ دبريكن اوليه الله سبحانه وتعالى دان تيدق منسيا-
سياكنش دغن قركارا ۲ يغ تيدق برمنفعت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ
﴿٥﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

"سسوڱكوهن كامى تله منچيقتاكن ماءنسى دالم بنتوق
يغ سباء يق-باء يقن (دان بركلڱكفن سسواي دغن كأداءنث).
كمودين (جك دي قنچع عمور سهيڱك توا اتاو
مپالهڱوناكن كلڱكفن ايت)، كامى كمباليكن دي كسرنده ۲
قريڱكت اورڱ ۲ يغ رنده. كچوالي اورڱ ۲ يغ برايمان دان
برعمل صالح، مك مريك براوليه قهالا يغ تيدق قوتوس ۲."

(سورة التين : 4-6).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا
فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ
هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
 بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ
 عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
 الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه
 الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شاه
 الْحَاجِ. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
 وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَاطُورِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ
 السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الْحَاجِ، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ
 وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ
 عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظَفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
 مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كامي برليندوغ دغنمو درقد اوجين يغ برت، درقد
 دتيمفا كچلاكان، تقدير يغ بوروق دان ككمبيراءن قارا
 موسوه اتس اوجين دان كچلاكان يغ منيمفا كامي. يا الله،
 كامي مڱهارف فرليندوغنمو، درقد هيلغن نعمت يغ اغكاو
 بريكن، دري براوهش كصيحتن يغ اغكاو كورنياكن، ليندوغي
 نكري كامي دري داتغن بنچان دان مالا فتاك. يا الله، هاش

اڱكاو يڱ مها مپلامتكن، سلامتكن اومه اسلام دان مسجد
الأقصى دفلستين.

يا الله! جاديكنله كامى انتارا همبامو يڱ منجاك امانه.
كواتكن ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانة سرتا
جاءوهكن كامى ترماسوق دالم گولوڱن يڱ مڱابايكن
تڱكوڱجواب دان جاءوهي نكري دان نڱارا كامى درقد
كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه، فپليويڱن دان ساله
كونا كواس. سرهكن تڱكوڱجواب مميمڱين نڱارا كامى كقد
همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڱس لاني براني
منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن
شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو دنكري سلاڱور
رومه-رومهمو يڱ امان، ممقرساتوكن دان منجادي نادي
كقواتن اومه.

يا الله! بوككنله فينتو هاتي اومت اسلام خصوصش
دنكري سلاڱور اونتوق منوناينك زكاة دڱن قنوه
كأخلاصن. ليمڱهكنله كبركتن كقد مريك يڱ ملقساناكن
كواجيشن زكاة قد هرتا، فنداقتن، دان كلوارك مريك.

جاء وهكنله مريک دري سکالا مصيبة دان کسوليتن دان
جاديکنله زکاة سباکاي ساله ساتو جالن مريک مرآيه
رحتمو دان بالسن شرک يڠ ابادي داخيرة کلق.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.